

BRASSÓI UJLAP

Szerkesztőség: Kolostor-utca 23 sz.
Telefon 110.

Társadalmi napilap.
Felelős szerkesztő: Kőlcze Károly dr.
Szerkesztő: Buszek Béla.

Előfizetési árak:
1 óra házhoz hordva 60 fill.
Vidékre postán küldve 1 K.
Egyes szám ára 2 fillér.

A brassói harangok.

Brassó, 1911. szept. 1.

Írta: dr. Herrmann Antal.

A harang a templom nyelve, az egyház hangja, az evangélium szavának fizikai szimboluma. A harang hangja a szférák harmoniájának, melyet csak az Isten hall, emberi fül számára csengő zöngéje. A harang szava a menydörgés, rokona, égi hang, mely a magasból szól a föld fiához. Vivos voco, mortuos plango, fulgura frango. A harang szava végig kíséri az embert földi pályáján, születésétől sirjáig. Magán és közéletének minden fázisát jelzi, az örökkévalóságra emlékeztetve az élet muló eseményei közt. Mint ünnepi harangszó örömcseppel örvend az örvendezővel, mint lélekharang sir a haldokló körül. A temető harangzugása a menyország kapujának csirkordulása a hívő lélek számára, aki megértette és követte a harang hívó szavát.

A templom tornya, kiemelkedve

a földi hajlékok tömkelegéből, mint mutató ujj ég felé mutat. Megszólal benne a harang. Érhangja „csengő érc és pengő cimbalom”. Szava az Isten igéjének zsongása, a kinyilatkoztatás földi visszhangja. Az elnémult harangok elpusztult egyházat jelentenek és elhamvadt intézetet. A harang sűrű szava élénk vallási élet hirdetője.

A harang összekapcsolja az eget a földdel, a tulvilágot az innenső világgal. A harang az egyetemes kereszténység világraszóló megvallása. Csak a keresztény egyháznak van harangja, mely a Krisztus menybemenetelének szimboluma.

A vallás nemcsak a menyői boldogság megszerzője, hanem a földi boldogulásnak is biztosítója. S a templom harangja földi jólétünk felett is örködik. Mint a viharágyu rokona, tényleg elhárítja a zivatart. Mint éber vészharang, figyelmeztet a veszélyre, különösen a tüzvészre. És a világi nagy eseményeknek is hangos hirdetője.

A templomharagnak nagy és jelentős szerepe van mint a toronyóra ütőjének. Ez osztja be hallhatóan az örökkévalóságot a földi élet tűnő óráira. És állandóan figyelmeztet arra, hogy a földi lét része az örök életnek, s arra van adva, hogy dolgozva és imádkozva benne megszerezzük ezen élet célját, az örök boldogságot. A templomóra ünnepies kongása fenséges hivatásúvá avatja a lét egyik kategóriáját, a repülő időt, és az ég felé irányítja röptét.

Az az egyház, melyben engem kereszteltek, nő, fejlődik, lendül. Illő, hogy harangjai méltó hangot adjanak e lendületnek. Apostoli plebánosa, aki megszólaltatta a katolikus szívekben a lelkiismeret ébresztő csengétyűjét, arra törekszik, hogy hatalmas ércnyelvek hirdessék a brassói róm. kath. egyház erejét és hitbuzgalmát. Minden brassói katolikusnak nemcsak vallási kötelessége, hanem szociális reputációja is követeli, hogy kövesse abban is a buzgó főpap szavát.

T á r c a.

Az ő helyébe.

(Elbeszélés)

Írta: Dr. Kisgyörgyné Hitter Etelka.

IV.

Az asszony a meglepetéstől és felháborodástól mintegy megkövülten állt ott, nem is tudva hirtelen, mit feleljen: úgy nézett egy ideig a bégre.

A bég ezt javára magyarázta.

Másodszor is odakinálta a gyöngyöt, miközben egészen közellépett az asszonyhoz.

— Csókolj meg érettel!

Az asszony most hirtelen határozott. Balkezével elvette a boglárt, de csak azért, hogy azt odasujtsa a meredek sziklafalhoz, honnan az kopogva hullt le a mélybe; míg jobbával csattanó pofont mért a bég arcára.

A bég halvány arca sötét-piros színt váltott az ütésre.

Megragadta az asszony karját.

Dühének első pillanatában halálra szán-

ta s leakarta taszítani a drága gyöngy után a mélybe.

Az asszonyt is meglepte a saját bátorsága s némán ellenkezés nélkül tűrte, hogy a bég karjánál fogva huzza a mély felé. Elvult rá készülve, hogy a bég most rajta bosszút fog állani; de azt is látta, hogy nem menekülhet. Némán várta tehát a történendőket.

Szelim közelebb lépett hozzájuk.

— Engedd uram, hogy én büntessem meg — mondá.

— A szép hitetlen először megbabonázott a szemével, azután megütött. E tetteiért megérdemli a halált. Engedd, hogy én dobjam le őt — s durván kezdte kitépni ura kezéből az asszony karját. Azután a meredek széléig hurcolta azzal, hogy ledobja.

A bég utánuk nézett. Ahogy távolodtak tőle, úgy távozott szívéből is a harag.

— Megállj! — kiáltott a szolga után. Ne bántsd őt, engedd dolgára.

Szelim elámult gazdája utóbbi parancsára. Sohasem látta ily hirtelen engedékenynek.

— Legalább csókoltad volna meg hisz úgy is megzavarta az eszedet, látom.

— Megzavarta, igen, — mondá lassan a bég, miközben megfordult, hogy hazafelé induljon — megzavarta. Az jutott eszembe, hogy e fedetlen arcu, egyszerű darasztaszony, aki csak télen huz cipőt a lábára: százsorta többet ér a mi selyembe burkolt fátyolos arcu asszonyainknál. Ez reggeltől estig versenyt dolgozik az urával; arca barnapiros lesz a nap hevétől, kezei kérgesek lesznek a munkától s mégis hűséges az ő urához. Alig tettem kezemet a vállára, már szembe-szállt velem. Képes lett volna engem megölni, avagy meghalni, mintsem megcsókoljon. Mig ellenben a mi nőink — akik a munkát hiréből alig ismerik; akik árnyas pálmák alatt pihennek, a mig a munkásnőre az égető nap heve hull; akiknek válogatott csecsebecsékkel és drága csemegékkal kedveskedünk s ezek mellett az ő válogatott szeszélyeiket rabszolgamódra teljesítjük — azok a legelső alkalommal elárulják az ő férjeiket s minden ellenállás és lelkifurdalás nélkül átadják másnak magukat. Egy ilyen értékes boglárért a szultán legszébb neje is megcsókolt volna, mig ez a

Erre a célra a plebánia asztaltársasága több száz koronát adott össze. Ez aztán fenkölt szellemű szimpozion!

Én, szülővárosomtól messze elvetődött, ismételtelen abban a szerencsében részesültem, hogy tagja voltam annak a nemeslelkű asztaltársaságnak. Ennek emlékére, szegénységemből egyelőre tíz koronát küldök a harangalapra. Az a remény zsong lelkemben, hogy a hatalmas új harangok moll-akkordja visszahív engem szülővárosomba, és hogy az fog megkondulni az én temetésemre.

Hirdetéseket felvesz,
a kiadóhivatal.

Női kézimunka tanfolyam.

A brassói szentferencrendi nővérek vezetése alatt álló „Női kézimunka-tanfolyam” szeptember hó 10-én nyílik meg. Szervezetét az alábbiakban ismertetjük:

A tanfolyamra csak a polgári vagy felsőbb leányiskola IV. osztályát végzett nők vétetnek fel, még pedig elsősorban keresztény nők.

A kézimunka-tanfolyam célja, a női kézimunka egyes ágainak oly szakszerű művelése, hogy az ily tanfolyamot végzett nők, a tanult munkanemekben az önálló munkássághoz szükséges ügyességre szert tehesse- nek s maguknak tisztességes megélhetést is biztosítsanak.

parasztinó — aki ezt eladva, árából gazdaggá tehetné volna magát, — eldobta azt. Eldobta, mert hű az ő férjéhez. Mig a mi nőink előtt a női hűség ismeretlen fogalom. Mennyivel boldogabb a gyaur, itt, ezen a világon, hűek az asszonyai.

Szelim egyetlen szót sem vesztett el ura beszédéből.

— Mit felelné a hatalmas és dicsőségesen uralkodó szultán, aki imádja az ő asszonyait s a kinek neked való leányai vannak, ha mindezeket előtte mondanád?

— Ha a hatalmas szultánnak alkalma lett volna, mint nekem, a gyaurok asszonyait több izben figyelemmel kísérni, akkor ő is úgy gondolkodna mint én — szólt nyugodtan a bég.

— Ha a hatalmas szultán hallotta volna azt, amit most mondtál — gondolá a szolga — úgy holnapra nem cserélnék veled nyakravalót.

Kívül sürűen szállnak a hópelyhek, az utcák havas sárral vannak borítva. Aki csak teheti, nem megy ki a házából.

Achmed bég is a cserépkályha mellé huzódott; míg az öles tatár a lábai előtt fekszik, mint egy kutya.

A bégnek arca sáppadt és szomorú.

A női kézimunka-tanfolyam két évre terjed.

Kötelező elméleti tárgyak:

- 1., Magyar irodalom.
- 2., Kereskedelmi és könyvviteli ismeretek.
- 3., Erkölcstan.
- 4., Gyorsírászat.

Magántárgyak:

- 1., Francia nyelv.
- 2., Német nyelv.
- 3., Zene.

Gyakorlati tárgyak.

- 1., Ékitményes rajz.
- 2., A kézimunka minden neme.

I. Varrócsoport:

A., Fehérneműek szabása és varrása; a kézi és gépvarrás különböző nemei; fehérneműek rajzolása és kiszabása, természetes nagyságban papirosból, vászonból. Varrás kézzel s később különböző rendszerű gépeken.

B., Felsőruha szabás és varrás. Gyermekekrék és női ruhák készítése, kezdve a legegyszerűbb formákon, tovább haladva divatképek követelményei szerint készítenő öltözetekig. Mértékvétel. Szabásminták rajzolása. Kiszabás. Ruhavarrás.

C., Nevezetes divatú munkák, bábu öltöztetés stb.

II. Himzőcsoport:

a., Fehér, színes és műhimzés. A kézi fehérhimzés különböző nemei; u. m. hurkolás, tömött és likacsos himzés; ugyanezek gyakorlása kerten.

b., Színek és műhimzés. Mono-

gramok himzése; stilszerű compositiók alkalmazása, különös tekintettel a kalotaszegi szőttés és varrottas kedveltebb darabjain, a régi urasztalkendőkön és oltárterítőken alkalmazott magyar motívumokra.

c., Csipkeverés, horgolás, csomózás. A magyar motívumokból a növendéknek stilszerű compositió készítésére is kísérletet kell tennie.

Az elméleti tárgyak és a rajz heti óraszám: Magyar nyelv és irodalom 2 óra; ékitményes rajz 3 óra; kereskedelmi és könyvviteli ismeretek 1 óra; erkölcstan 2 óra; gyorsírászat 2 óra. Összesen heti 10 óra.

A kézimunka heti óraszámja 20.

Az elméleti tárgyak és a rajz alól indokolt esetekben a tanítói testület felmentést adhat.

A szülő vagy gyám kívánságára megengedhető, hogy valamelyik csoport két éves tanfolyamát végzett növendék tovább is járhasson a kézimunka tanfolyamba.

A tanfolyam munkáiból az iskolaév végén, mintegy gyakorlati vizsgálatul, az illető kézimunka és iparitanítónők kiállítás rendeznek.

A tanulók a munkanemekből s az ezeken tanúsított előmenetelükről évenként bizonyítványt kapnak.

A tandíj künlakóknak havonként 10 korona, belakóknak ellátással együtt 50 korona.

A tanfolyam f. évi szeptember hó 10-én nyílik meg.

A tantestület a következő-
erőkből áll:

magyarai, tehát elhallgatta; de ezután még jobban emésztette a bánat.

— Milyen kincs lehet egy olyan asszony, akit nem kell féltsen az ural Akiben úgy meglehet bizni, hogy még biztatni meri a férj a hozzá közeledőt, — mondá lelkesülten.

Azonban a szép asszonnak nem kellett sem bársony, sem selyem; hanem a tatárnak, aki a közvetítő szerepet játszott — megmutatta a seprőt az ajtó megett.

— Ha mégegyszer ideküld az az elhetetlen urad, hát ezzel mutatom meg neked az utat! — mondá haragosan.

A tatár nem mert többet odamenni. Kardtól nem ijedt volna vissza, de seprővel nem akarta magát megveretni.

Akit asszony ver meg s mitöbb, — seprővel; az minden tekintélyét elvesziti a törökök előtt s még Allah kegyéből is kiesik. Ezért olyan bus a bég. Talán ha hajlott volna a szép asszony, nem tudta volna úgy megszeretni.

Könyökével térdeire támaszkodik, homlokát tenyerébe hajtja, miközben csendesen, mintegy susogva beszél önmagához.

A tatár figyel; halló idegeit megfeszíti, hogy érthesse, mit beszél ura. De csak pár szót bír tisztán kivenni.

— Ha én is gyaur volnék. . .

Folytonosan a szép parasztasszony van eszében. Hasztalan iparkodik, nem tudja feledni. Az a fekete szempár, azok a karok ajkak, mintha most is előtte volnának! Igéret üzenet, minden hasztalan volt. . . Nem hajtott az asszony. — S minden egy parasztért, aki kenyérből sem szerez neki elegeget — sóhajt fel sokszor magában. Ez bántja a béget nagyon; ezért emészt a vágy. Minél kevesebb reménye van a birhatására, annál inkább vágyódik utána.

Jöjj hozzám — üzente a magyarul jól beszélő tatárral — piciny lábaidat bársonyba burkolom; harmat tested selyembe takarom; szemed szájad kívánságát híven teljesítem s mindezekért csupán azt kívánom, hogy szeress engemet s légy hű hozzám. Olyan hű, mint az uradhoz.

Az asszony az urának is elmondta, mit üzent a bég.

A kérges kezű paraszt nem haragudott meg; hanem mosolyogva mondta a bégnek, az utcán:

— Én nem zárom el a feleségemet, mint ti; ha selyemért, bársonyért s egyéb hiábavalóságért megszeret téged s elmegy veled, én elengedem.

A bég megértette, mit mondott a paraszt, de nem tudott jól visszafelelni neki

- 1., Meisel József apátplebános, gazgató, Tanítja az erkölcsant ;
 - 2., Sylvána nővér, tanítja a magyar és német irodalmat ;
 - 3., Thála nővér, tanítja a rajzot és a kézimunkát ;
 - 4., Pramana nővér, tanítja a szabáztot és a ruhavarrást ;
 - 5., Dionysia nővér, tanítja a gyorsírást ;
 - 6., Farkas Margit k. a. tanítja a mennyiségtant és könyvviteltant.
- Bővebb felvilágosítással az igazgatóság szolgál. (Szentferencendi nővérek zárdája. D. e. 9-12 és d. u. 3-5 óra között.)

Hirek.

Brassó. 1911. szept. 2.

Istentisztelet. Pünkösöd után a XIII.-ik vasárnap az istentisztelet sorrendje a plebánia templomban a következő. Reggel 6, 7 fél 9, és fél 12 órakor csendes szentmisek. 10 ó. szt. beszéd, énekes szt. mise. Délután 5 ó. litánia.

Barátok templomában fél 9 ó. szt. mise. 10. ó. szt. beszéd, szt. mise.

A szt. ferencendi nővérek kápolnájában 7 órakor csendes szentmise, délután 4 órakor szt. beszéd a cselédek részére.

Konczvald bucsuja. Abból az alkalmából, hogy az itteni törvényszék egyik illusztris tagja, Konczvald Endre dr. bíró, a marosvásárhelyi kir. ítélőtáblához titkárá történt kinevezése folytán Brassóból távozik, a törvényszék bírói és ügyési kara az ő tisztelgésére szombaton, a hó 2-án este 8 órakor a „Transzvánia” éttermében bucsuban kettőt rendez.

Fogházóri kinevezés. A marosvásárhelyi kir. főügyész Tövissi Lajos cs. és kir. tartalékos orvos, hagymásbodon lakó st. a brassói kir. törvényszéki fogházhoz fogházórré nevezte ki.

Az Emke jubileum szept. 8-adi hálaadó istentiszteletét a kolozsvári Mátyástéri főtemplomban távollevő püspök urunk felkérésére és helyettesként Fetsér Antal felszentelt püspök s nagyváradi püspökhelyettes fogja megtartani, aki e célból szept. 7-én este érkezik Kolozsvárra, hol Hirschler kanonok-plebános vendége lesz.

Egyházközségi vizsgálat. A kolozsvári ev. ref. superitendus f. hó 16-án és következő napjain Brassó vármegye területén levő ev. ref. egyházközségekben vizsgálatot tart.

Jóváhagyás. A m. kir. belügyminiszter Brassó vármegye törvényhatóságának a városi sinlőházban fehérművek mosása ügyében hozott határozatát jóváhagyta s Wiener W. fellebbezését elutasította.

Harangjaink. A következő adományok folytak be harangjainkra: Balázs Juli 5 kor., Kicsid Géza papnövendék 2 kor. (szegény fiúnak erre is jutott pár fillér), Schramm Viktor 10 kor. A plebánia papsága ujabban

10 kor-t a stóla-jövedelemből. D. S. 20 kor. Isten fizesse! Adjunk harangjainkra abból, amit Isten adott.

Tűzoltó nap. A Magyar Országos Tűzoltó Szövetség azon kéréssel fordult a vallás és közoktatásügyi miniszterhez, hogy a tűzoltászat fontos ügyének megismertetése, valamint a gyermek s közvele a nép érdeklődésének a tűzoltóság szervezése és működése féle terelése céljából rendelje el az iskoláknak egy „Tűzoltó nap” tartását.

Gázfogyasztók figyelmébe. Értesítjük a gázfogyasztókat, hogy a városi légszuszgyár irodája mai naptól kezdődve Kapu-utca 60 sz. alatt van.

Beiratások a zenekonzervatóriumba. A brassói zenekonzervatóriumba az 1911—12 iskolai évre a beiratások f. hó 10-éig, d. e. 11—12 ó-ig az intézet helyiségében (Kapu-utca 36 sz.) fognak eszközölni. A jelentkező növendékek váiasztásuk szerint három órában a következő tanszakokból nyernek kiképzést: Zongora, hegedű, gordonka, gordon, cimbalom, fuvola, obqa, klarinett, tárogató, fagott, trombita, harsona, orgona, ének, összhangzattan és zenetörténet. Beiratási díj 3 kor. Havi tandíj tanszakonként 12 kor. Az összhangzattan és zenetanítása díjmentes és tanulása minden növendékre kötelező. A tandíj minden hónap elsején előre fizetendő. Az előadások szeptember 11-én kezdődnek.

Nem lesz székelyföldi gyorsvonat. A székelykörvasuton át közlekedő gyorsvonatok hova-tovább legendszerű kődbe vesznek. Minden menetrendváltozás előtt felszínre kerül, de annak közzétételével megérkezik a cáfolat is. Megnyugtathatjuk a közönséget: októberre sem lesz gyorsvonat. Egyszerűen nem lesz, mert a Brassó — sepsiszentgyörgyi vonal átépítése a megköött szerződés dacára sem történt meg — s tegyelőre meg sem is történik.

Melyik gyógyszerár lesz nyitva? Ho'nap vasárnap szeptember 3-án a belvárosi gyógyszerárak közül Hornung Gyula (a szerencsenyhez) Virág-sor 12 szám alatti gyógyszerárára lesz nyitva.

Sétatéri zene. Holnap vasárnap délelőtt fél 12 órakor, és — hétfőn délután fél 6 órakor a városizenekear hangversenyez az alsósétatéren.

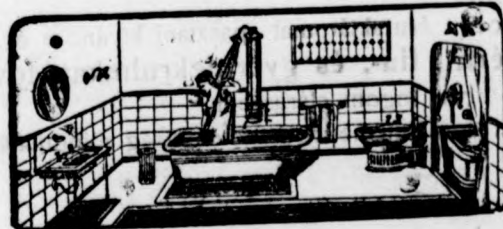
Telefon szám 334.

Telefon szám 334.

LEXENEDE

Bádogosság és szerelési vállalat. Brassó, Hosszu-utca 29.

Elvállal minden épület- és díszmű bádogos munkálatokat, valamint szelölőztetők és villamos csengők szerelését.



Különlegességek: Csatornázás, gáz- és vízvezeték, valamint closet- és fürdőszoba berendezések.

Dusan felszerelt raktár mindennemű bádogárunkban, úgyszintén nagy választék fürdőkdak — — — — — fürdőkályhák és closetekben. — — — — —

!! Locsolókat és carbidlámpákat előnyösebben sehol nem lehet vásárolni!!

Javításokat pontosan, mérsékelt árak mellett.

Színház.

Heti műsor.

- Szombaton, Az ezred apja.
Vasárnap A hercegisasszony. Operette.
3 felvonásban, este: A ezred apja.
Hétfőn Cigányszeretem.
Kedden: Édes öregem, Ó-bécsi daljáték 1 telv. Utána Nebáncsvirág.
Szerdán: A három testőr.
Csütörtökön: A rejtélyes ember.
Pénteken: A babuska.
Szombaton: A babuska.
Vasárnap d. u. A falu rossza, Este A babuska. Operette 3 felvonásban.



Ha szemét óvni akarja, forduljon bizalommal
Kapu-utca 57 sz. alatti
látyszerész intézethez.

Mindenki győződjék meg pontos és szakszerű kiszolgálásról.

Allandó raktár fényképészeti, sebészeti és elektrotechnikai cikkekben

Szentomosán Sándor látyszerész
Brassó, Kapu-utca 57.

„Roj”-csiptető minden orron jól tart.
„Ultra” fényképlemez a legjobb.
„Elastik” sérvkötő nem nyom.
„Vilhelma” havikötő a legegészségesebb.
Javítások pontosan és olcsón.
Sötét kamra t. vevőim rendelkezésére áll.

Egy szép nagy

butorozott vagy butorozatlan különbejáráttal

utcai szoba azonnal kiadó.

Cim a kiadóhivatalban.

ifj. PURI FERENCZ

kádármester, Árvaház-utca 19. sz.

Waidenbacher Tamás utóda

ajánlkozik minden az ő szakmába vágó: úgy kemény mint lágy fából készült munkálatokra.

Javítások pontosan és olcsó árak mellett eszközöztetnek. Ugyanitt egy tanonc is felvétetik.

Schmitz, József

Műkelme festő és vegyszeti ruha-tisztító intézet.
Közép-utca 12. Fiókküzet: Kolostor-u. 25.

Fest és tisztít mindennemű férfi, női, gyermek, egyenruhákat napernyőket, csipkéket, függönyöket, stb. a legolcsóbb árak mellett.

!!Fehérnemű mosás és fényvasalás!!

Tarcsi Pál elvállal mindennemű BUTORCSOMAGOLÁST.

Tudakozódni lehet Kapu-utca 72 sz.



„LOLA“

fésűk és fogkefék kaphatók gyógyszertárakban drogueriákban és minden jobb szaküzletekben.

KAPHATOK

jutányos árak és feltételek — mellett —

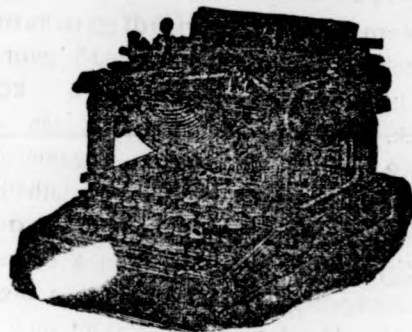
részletfizetésre is

elsőrangú gyártmányú mindenfajta varrógépek, kerékpárok, fa és vasbutorok, képek, tükrök, inga- és zsebórák, aranyemű, szalon-garnitúrák, divánok, matracok, fali- és futó-szőnyegek, paplanok, mindenfajta vásznak, köntöskelmék, kész férfi- és fiuruhák, esetleg mérték után is készítenek. Nagy választék nemzetközi zászlókban.

SZÖLLÖSY ZS.

Brassó, Kapu-utca 69.

Ügynökök megfelelő fizetés mellett felvétetnek.



A múlt a múlté,
a jelen és a jövő a
!!! Smith-Bros irógépé !!!

Kérjen prospektust
FARAGÓ TESTVÉREK

kizárólagos elárusítótól. Budapest, V Nádor-u.17

BARTHELMIE GYÖRGY

műszerész.

Brassó Weisz-Mihály-utca 23.

Telefon 380.

Képviselője a világhírű »Idea« és »Erika« írógépeknek »Verita« varrógépeknek, különleges kézművesgépeknek. Grammofonoknak, sokszorosító gépeknek stb.

Az elsőrendű hozzávalók: festékek, szallitók az összes gyártmányú írógépekhez, másolópapírok, mimeograf festékek. Törlőgummi, gramofon lemezek, tűk, varró és himző selymek stb. kaphatók.

Műhelye a finom műszerészeti munkáknak.

Raktáron az összes finom varrógépeknek és mászóknak szépen kidolgozott modeljei.

Különleges javító műhelye úgy fizikai s elektromos gépeknek, mint az bármily gyártmányú írógépeknek, varrógépeknek, grammofonoknak és mechanikai műszereknek.

!!! Irógép tulajdonosok figyelmébe !!!

Abonálja irógépét festékszagra és részreire sógép gondozását bizza szakembere évi átalány mellett e ez által úgy időben mint pénzben nyer.

☐ Irógép iskola. ☐



„EVOE“

h a j -
csodaszer

bebizonyíthatólag

h a t á s o s !

kopaszág, hajhullás, hámlás elleni szer „Evoe“ erősíti és felfrissíti a fejbőrt, erősíti és elősegíti a haj növekedését. Egy üveg ára, igen kiadós, 5 K. három üveg 12 K. „Evoe“ csoda-crém ránc, vimmerli, redő, bőrtáka ellen. Nagy tégely 4 K. Evoe keleti szépítő-szappan 1 K. Az „Evoe“ társaság óráktára:

Balog J. Wien II/623 Práterstrasse 57.

Ez a hely kiadó.

E hó 15-én megkezdődött az olcsó elárusítás!
Hol?

Goldmann N. P. utóda cégnél,

Lensor 31-33 sz. a. (Cell palota)

Tisztelettel értesitem Brassó város és vidéke n. é. közönségét, hogy Goldmann N. P. cég jó hírnévnek örvendő kész férfi-, fiu-, és gyermekruha

üzletét előnyös árban megvettem és azt saját tulajdonomban tovább vezetem.

Raktáron csakis jó és elsőrendű anyagból készült árukat tartok, miről a n. é. közönség egyszeri bevásárlásánál is meggyőződést szerezhet.

Tulhalmozott áruraktáromat apasztani kívánom és így elhatároztam, hogy az üzletem kirakatában is látható férfi-, fiu-, és gyermekruhákat, továbbá felöltőket és gummiköppenyeket

a lehető legolcsóbb árban fogom elárusítani.

Magamat és üzletemet a t. c. közönség jóindulatába ajánlva, maradtam

teljes tisztelettel

GOLDMANN N. P. utóda
SAMUEL LIPOT

Kérem a cégemre Lensor 31-33 (Cell palota) jól vigyázni, mert a nagy elárusítás kizárólag a Cell palotábanlevő üzletben történik. Szerződészerűleg a magyar vasuti alkalmazottak egyedüli szállítója.